
Профориентационная работа с подростками и юношами с девиантным поведением: опыт подготовки специалистов

Бусарова О.Р., кандидат психологических наук, доцент кафедры юридической психологии и права, ФГБОУ ВО МГППУ, Москва, Россия (*olga-bus0@yandex.ru*)

В статье рассматривается проблема повышения эффективности подготовки специалистов по педагогике и психологии девиантного поведения в части формирования профориентационных компетенций. Описывается опыт реализации учебной дисциплины «Основы профориентологии» на факультете юридической психологии МГППУ. Представлены тематика лекционных и семинарских занятий, а также средства формирования компетенций. Особенности концепции дисциплины являются практикоориентированность, учет современного состояния профориентационной работы в нашей стране и специфики помощи в профессиональном самоопределении подросткам и юношам с девиантным поведением, акцент на активных и интерактивных методах профориентации. Особое внимание уделено формированию, оценке и коррекции личного профессионального плана подростков и юношей. Содержание и методы обучения по дисциплине «Основы профориентологии» соотносятся с компетенциями специалиста, определенными Государственным образовательным стандартом высшего образования по специальности 44.05.01 — Педагогика и психология девиантного поведения.

Ключевые слова: профориентация, подростки с девиантным поведением, подготовка юридических психологов.

Для цитаты:

Бусарова О.Р. Профориентационная работа с подростками и юношами с девиантным поведением: опыт подготовки специалистов. [Электронный ресурс] // Психология и право. 2019(9). № 3. С. 35-44.
doi: 10.17759/psylaw.2019090303

For citation:

Busarova O.R. Career guidance with adolescents and youths with deviant behavior: professional training experience. [Elektronnyi resurs]. *Psikhologiya i pravo* [Psychology and Law], 2019(9), no. 3. pp.35-44.
doi: 10.17759/psylaw.20190903103

При работе с подростками и юношами с девиантным поведением помощь в выборе профессии является не дополнением к воспитательным и коррекционно-развивающим задачам, а одним из средств их реализации. «Профессиональное и личностное самоопределение имеют очень много общего, а в высших своих проявлениях они почти сливаются», — отмечают Н.С. Пряжников и Е.Ю. Пряжникова [9, с. 329]. Желание молодого человека овладеть интересующей его профессией, стать классным специалистом, заслужить признание своего мастерства коллегами, реализовать свои способности может со временем перестроить ценностно-смысловую сферу некогда «трудного» подростка, сделав приоритетными ценности своей профессиональной группы и, шире, ценности общественно полезного труда. Для тех подростков и юношей, кто все-таки нарушил закон и отбывает наказание, наличие четкой профессиональной цели может стать фактором удержания от криминальных действий в уголовно-провоцирующих ситуациях. Р.В. Чиркина выявила среди прочих факторов, представляющих собой мотивационные установки несовершеннолетних на удержание от повторного правонарушения, наличие важной и осознанной цели, достижение которой после совершения преступления будет невозможно. Такой целью часто становится профессиональное намерение — например, стать военным, не потерять работу, закончить обучение и т. п. [11].

Для того, чтобы успешное профессиональное самоопределение привело подростка от девиантного поведения к нормативному, это должно быть именно самоопределение, а не просто выбор учебного заведения или будущего места работы. Важным в этой связи представляется тезис Е.И. Головахи [1] о том, что не всякий выбор профессии тождественен профессиональному самоопределению. Выбор профессии как конкретный жизненный план, затрагивающий лишь ближайшую жизненную перспективу подростка или юноши, осуществленный без учета отдаленных последствий принятого решения, не будет опосредован отдаленными жизненными целями и, таким образом, не изменит направленность личности. Поэтому деятельность учителя, педагога-психолога, социального педагога и других специалистов, помогающих подросткам и юношам с девиантным поведением в построении профессиональной перспективы, должна быть нацелена на профессиональное самоопределение воспитанников.

Чтобы оценить сложность задач, стоящих перед специалистами по профориентации, работающими с подростками и молодежью с девиантным поведением, попытаемся получить представление о результативности профориентационной работы с учащимися с нормативным поведением.

В исследовании О.В. Кузнецовой, проведенном в общеобразовательных школах и центрах образования города Москвы, показано, что представление о своей будущей профессии имеют всего лишь 47,5% десятиклассников. Каждый пятый обучающийся XI класса не видит своих профессиональных перспектив и не знает, что будет делать после окончания школы [5]. Получается, что накануне выбора учебного заведения для получения профессионального образования многие старшеклассники оказываются к нему не готовыми. О.Б. Ильина изучала степень информированности московских школьников о мире профессий. Она спрашивала учащихся девятых классов о содержании труда, профессионально важных качествах и противопоказаниях для ряда массовых профессий (программист, юрист, продавец, машинист электропоезда, повар и т. п.). Автор констатирует, что обследованные обладают очень поверхностными знаниями даже о наиболее распространенных профессиях. Например, на вопрос «Чем занимается юрист?» не ответили 36% девятиклассников. Многие школьники плохо понимают, что такое

профессионально важные качества, и либо ограничиваются перечислением только общечеловеческих качеств (доброта, ум, честность), либо дают тривиальные ответы: художник должен «хорошо рисовать» и т. д. Задание на определение противопоказаний для ряда профессий оказалось наиболее трудным. Этим же автором изучался вопрос о потребности старшеклассников в помощи в выборе профессии. Были получены неутешительные результаты — выяснилось, что около половины обучающихся IX и X классов, а также около 40% выпускников школ нуждаются в помощи в выборе профессии. При этом с большинством учащихся уже проводилась профориентационная работа: в 9-х классах таких оказалось 57,7%, в 10-х классах — 77,6% и в 11-х — 68,4 [3].

Приведенные выше данные оставляют двоякое впечатление. С одной стороны, с большинством обследованных старшеклассников работал специалист по профориентации, что говорит о понимании ее необходимости администрацией школ и педагогическими коллективами; с другой стороны, эффективность этой работы очевидно недостаточна. Причины такого положения должны стать предметом отдельного анализа, но для нас важно, что даже для относительно благополучных подростков и учащихся старшей школы, которые в указанных исследованиях составляли абсолютное большинство, сам факт проведения профориентационной работы не гарантирует ее действенность. Это положение вдвойне справедливо в отношении подростков и юношей с девиантным поведением, для которых решение сложнейшей задачи профессионального самоопределения крайне затруднено.

Для выявления специфики ситуации выбора профессии «трудными» подростками обратимся к факторам построения личного профессионального плана старшеклассника, предложенных Е.А. Климовым. Он полагает, что при всем разнообразии у каждого человека конкретных жизненных обстоятельств ситуация выбора профессии имеет некоторую общую структуру, включающую восемь типов обстоятельств, которые старшекласснику полезно принять во внимание при обдумывании профессионального будущего [4]:

- 1) позиция старших членов семьи или лиц, их заменяющих;
- 2) позиция сверстников — друзей, подруг, товарищей, «значимых других» из круга внесемейного общения;
- 3) позиция учителей, воспитателей, классного руководителя, школьного психолога, если он имеется;
- 4) сложившиеся к данному моменту личные профессиональные планы учащегося, включая и случай их полной неопределенности, отсутствия;
- 5) способности, умения, достигнутый уровень развития учащегося как субъекта деятельности;
- 6) уровень притязаний учащегося на общественное признание;
- 7) информированность о мире профессий и учреждениях профессионального образования;
- 8) склонности к тем или иным видам деятельности.

В случае с подростком с девиантным поведением первые два фактора, как правило, не способствуют успешному построению профессионального плана, а иногда и препятствуют ему: у многих таких подростков нарушен контакт с родителями, а иногда старшие родственники являются носителями антисоциальных личностных установок, что делает их опасными советчиками. Дружеское окружение и референтная группа «трудных» подростков, как правило, также состоит из лиц с отклоняющимся поведением.

Профессиональные планы у рассматриваемой категории подростков гораздо чаще, чем у их сверстников с нормативным поведением, либо отсутствуют, либо недостаточно конкретны. Это — следствие личностной незрелости, характерной для подростков с девиантным поведением. Ю.Н. Гут и М.К. Кабардов, анализируя факторы девиантного поведения у подростков, отмечают: «В исследованиях, посвященных анализу аномального или искаженного хода личностного развития и функционирования личности, показатели ценности и зрелости личности либо отсутствуют, либо искажены [2, с. 81]. Результаты изучения этими авторами временной перспективы подростков с девиантным поведением показывают отсутствие четких представлений о будущем («никакого будущего у меня нет», «мой отец и дядя сидят, и мое будущее здесь, в колонии»), а также его неопределенность [там же, с. 82]. Нежелание задумываться о профессиональном будущем ведет, в частности, к низкой информированности о профессиях и учреждениях профессионального образования.

Способности и умения подростков с девиантным поведением, как правило, развиты хуже, чем у их ровесников из-за низкой учебной и, шире, познавательной мотивации. То же относится и к склонностям. Интересы этой категории подростков и юношей обычно далеки от учебной и трудовой деятельности.

Что касается уровня притязаний, связанного с самооценкой и с другими компонентами самосознания, то и здесь подростки и юноши с девиантным поведением находятся в более сложном положении, чем их ровесники. «Трудным» учащимся старших классов свойственно неверие в собственные силы и возможности, которое может быть следствием утраты доверия к миру [7, с. 28]. Данные психологических исследований говорят о меньшей осознанности и дифференцированности представлений о себе у подростков с девиантным поведением по сравнению с их нормативными сверстниками [12, с. 12].

В связи с проведенным анализом состояния факторов построения личного профессионального плана подростками и юношами с девиантным поведением данные Е.А. Никитской о серьезных трудностях в выборе будущей профессии у этой категории учащихся не выглядят неожиданными. Автор выяснила, что проблема с собственно выбором профессии ярко выражена у 89% учащихся 9—11 классов специального структурного подразделения для подростков с девиантным поведением одного из московских техникумов, а у оставшихся 11% имеется лишь размытое видение себя в профессии [7, с. 28].

Единственный фактор из описанных Е.А. Климовым, влияние которого не ослабляет девиантное поведение выбирающего профессию, — это позиция педагогов и школьного психолога. Их роль в профессиональном самоопределении «трудных» воспитанников может стать решающей. Для успешного выполнения этой миссии специалист, которому предстоит работать с подростками и юношами с девиантным поведением, должен получить соответствующие компетенции.

На факультете юридической психологии МГППУ для студентов, обучающихся по специальности «Педагогика и психология девиантного поведения», преподается дисциплина «Основы профориентологии». Цель дисциплины — формирование у обучающихся компетенций, обеспечивающих способность организовать и осуществлять профориентационную работу со школьниками и молодежью, в том числе с лицами с девиантным поведением.

Задачи дисциплины:

- формирование представлений о системе профориентационной работы с молодежью в современных условиях;
- знакомство с основными видами и методами ведения профориентационной работы с молодежью;
- раскрытие специфики профориентационной работы с девиантными подростками и юношами.

Дисциплина относится к вариативной части учебного цикла профессиональных дисциплин. Общая трудоемкость по учебному плану составляет 2 зачетные единицы (72 часа), период обучения — седьмой семестр. Оценка освоения содержания дисциплины и закрепленных за ней компетенций в рамках промежуточной аттестации осуществляется в форме зачета с оценкой.

Дисциплина «Основы профориентологии» имеет разнообразные межпредметные связи. Она дает возможность расширения и углубления знаний, умений, навыков и компетенций, формируемых содержанием дисциплин, изучаемых в предшествующих семестрах, а также осваиваемых параллельно в седьмом семестре: психология девиантного поведения; психология личности; возрастные особенности работы с несовершеннолетними; психологическое консультирование; психология труда; инженерная психология и эргономика; социальная педагогика; психологическая диагностика; психология развития и возрастная психология; диагностическая практика. Дисциплина является предшествующей для дисциплин «Организация психологической службы», «Психологические аспекты профилактики девиантного поведения несовершеннолетних как комплексной системы» и «Комплексная реабилитация несовершеннолетних с девиантным поведением», а также для консультативной практики.

Содержание дисциплины образуют два раздела. В первый — «Организация, формы и методы профориентационной работы» — входят следующие темы: «Общая характеристика профориентологии как прикладной комплексной дисциплины», «Формы и методы профориентационной работы», «Профессиограмма как средство описания профессии». Второй раздел — «Построение личного профессионального плана» — включает темы: «Профессиональное и личностное самоопределение и цикл профессионализации», «Работа профконсультанта с личным профессиональным планом старшеклассника», «Особенности профориентационной работы с подростками и юношами с девиантным поведением».

За дисциплиной закреплены следующие компетенции, определенные Государственным образовательным стандартом по специальности «Педагогика и психология девиантного поведения» [10]:

ПК-8 — способность выявлять специфику психического функционирования человека с учетом особенностей возрастных этапов, кризисов развития и факторов риска, его принадлежности к гендерной, этнической и другим социальным группам, диагностировать психологические свойства и состояния человека, характеристики психических процессов и проявлений в различных видах деятельности, проводить мониторинг личностного развития и социального поведения индивидов и групп, составлять психодиагностические заключения и рекомендации по их использованию;

ПК-34 — способность консультировать в области интерперсональных отношений, профориентации, планирования личностного роста;

ПСК-3.3 — способность разрабатывать и применять программы, направленные на предупреждение отклоняющегося и виктимного поведения.

Содержание семинарских занятий и домашних заданий разрабатывалось с целью формирования перечисленных компетенций.

Для формирования ПК-8 студентам предлагаются:

– домашнее задание: пройти самообследование с использованием дифференциально-диагностического опросника (ДДО) Е.А. Климова и опросника Дж. Холланда для определения собственных профессиональных интересов и типа профессиональных ценностей. Намечить возможные профессиональные амплуа в рамках получаемой специальности (с обоснованием). Задание выполняется письменно и затем обсуждается на семинарском занятии;

– домашнее задание: «Мир профессий глазами телезрителя». Проанализировать любую отечественную телепередачу, адресованную молодежной аудитории (от 14 до 24 лет): сколько раз упоминаются те или иные профессионалы и в каком контексте — положительном или отрицательном. На семинаре каждый студент зачитывает результаты своего анализа, и затем группа составляет заключение о том, насколько адекватно телевидение представляет молодежи мир профессий и о каких группах профессий следует информировать юного зрителя дополнительно;

– ролевая игра «Крепкий орешек» (на семинарском занятии) — несколько студентов разыгрывают роли школьников, уклоняющихся от профориентационных занятий (у каждого своя причина). Студент, играющий роль профконсультанта, с помощью наблюдения и беседы должен определить эту причину. После завершения сценки следует групповое обсуждение выводов «консультанта».

Компетенция ПК-34 формируется посредством выполнения письменных домашних заданий с последующим обсуждением их на семинарских занятиях:

– проанализировать любые пять профессий по всем «ярусам» классификации профессий Е.А. Климова;

– написать эссе «Типичные ошибки старшеклассников при построении личного профессионального плана и их коррекция»;

– подготовить сообщение на тему: «Особенности помощи в выборе профессии различным категориям подростков и юношей с девиантным поведением». Могут использоваться материал из психолого-педагогической литературы, собственные наблюдения во время прохождения учебной практики в учреждениях образования, можно обратиться к героям художественной литературы;

– оценить личный профессиональный план старшеклассника по параметрам, предложенным Е.А. Климовым, дать аргументированный прогноз осуществления плана. Если план оценивается как неудачный по одному или нескольким параметрам, предложить тактику его коррекции. В качестве материала для анализа может использоваться личный опыт или данные интервью со старшеклассником или сверстником.

На формирование ПСК-3.3 направлены следующие домашние задания:

– представить одну из профориентационных игр Н.С. Пряжникова [8] — каждый студент (или двое студентов) готовится провести на семинарском занятии игру по своему выбору с обязательным последующим анализом ее профориентационного потенциала. В итоге группа составляет программу игровых занятий, предназначенных для активизации профориентационного поиска подростков с девиантным поведением;

– написать эссе «Профориентация в моей школе» с оценкой эффективности работы и, при необходимости, рекомендациями по ее улучшению.

Успешное использование интерактивных методов обучения в рамках нашей дисциплины возможно благодаря их активному внедрению на факультете юридической психологии, начиная с первого курса [6] и, как следствие, владение студентами навыками ведения групповых тренингов, участия в групповых дискуссиях и т. д.

Особенностями концепции дисциплины являются практикоориентированность, учет современного состояния профориентационной работы в нашей стране и специфики помощи в профессиональном самоопределении подросткам и юношам с девиантным поведением, акцент на активных и интерактивных методах профориентации. Опыт преподавания дисциплины свидетельствует о том, что ее содержание побуждает студентов к анализу собственного выбора профессии, размышлению о профессиональном будущем, что говорит о развитии профессиональной рефлексии.

Литература

1. Головаха Е.И. Жизненная перспектива и профессиональное самоопределение молодежи. Киев: Наукова думка, 1988. 144 с.
2. Гут Ю.Н., Кабардов М.К. Природные и социальные факторы девиантного поведения у подростков // Психологическая наука и образование. 2018. Т. 23. № 4. С. 80—90. doi: 10.17759/pse.2018230408
3. Ильина О.Б. Профессиональное самоопределение современных подростков: проблемы и пути их решения [Электронный ресурс] // Психологическая наука и образование psyedu.ru. 2014. № 3. URL: <http://psyedu.ru/journal/2014/3/Ilyina.phtml> (дата обращения: 28.06.2019).
4. Климов Е.А. Психология профессионального самоопределения: учеб. пособие для

студ. высш. пед. учеб. заведений. М.: Издат. центр «Академия», 2004. 304 с.

5. Кузнецова О.В. Представления старшеклассников о профильной школе // Современная психология: теория и практика: Материалы I международной научно-практической конференции, 29—30 июня 2011 г. М.: Институт стратегических исследований, 2011. С. 113—117.
6. Лаврешкин Н.В. Групповой тренинг как метод развития профессионального самоопределения юридического психолога // Коченовские чтения «Психология и право в современной России»: сб. тезисов участников Всероссийской конференции по юридической психологии с международным участием. М.: МГППУ, 2016. С. 301—303.
7. Никитская Е.А. Формы психолого-педагогической работы по преодолению негативных факторов в профессиональном самоопределении подростков с девиантным поведением
8. [Электронный ресурс] // Психология и право. 2017(7). № 1. С. 25—33. doi: 10.17759/psylaw.207070103.
9. Пряжников Н.С. Профориентация в школе: игры, упражнения, опросники (8—11 классы). М.: Вако, 2005. 288 с.
10. Пряжников Н.С., Пряжникова Е.Ю. Психология труда: учеб. пособие для студ. высш. учеб. заведений. М.: Издательский центр «Академия», 2009. 480 с.
11. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по специальности 44.05.01 — Педагогика и психология девиантного поведения (уровень специалитета) [Электронный ресурс] URL: <http://fgosvo.ru/news/9/2161> (дата обращения: 28.06.2019).
12. Чиркина Р.В. Изменение установок противоправного поведения у несовершеннолетних: автореф. дисс. ... канд. психол. наук. М., 2008. 31 с.
13. Ясная В.А. Искажения идентичности у подростков с отклоняющимся поведением [Электронный ресурс] // Психология и право. 2013. № 4. URL: <http://psyjournals.ru/psyandlaw/2013/n4/66212.shtml> (дата обращения: 28.06.2019).

Career Guidance with Adolescents and Youths with Deviant Behavior: Professional Training Experience

Busarova O.R., Candidate of Psychological Sciences, Docent of the Department of Legal Psychology and Law, MSUPE, Moscow, Russia (*olga-bus0@yandex.ru*)

The article considers the problem of increasing the effectiveness of legal psychologists in terms of acquiring career-guidance skills. The experience of "Fundamentals of Career Guidance" discipline implementation at the Faculty of Legal Psychology of Moscow State University of Psychology and Education is outlined. The materials include the topics of lectures and seminars as well as means of skills learning and acquiring. The key aspects of the discipline" concept are practical orientation, reckoning the current state of career guidance in the country and the specifics of assistance in vocation self-identification for adolescents and youths with deviant behavior, emphasis on active and interactive methods of career guidance. Particular attention is paid to the formation, evaluation and correction of the career plan of adolescents and youths. The content and methods of training in the discipline "Fundamentals of Career Guidance" are correlated with the competencies of a specialist defined by the State educational standard of higher education in the specialty 44.05.01 - Education and Psychology of Deviant Behavior.

Keywords: career guidance, adolescents with deviant behavior, legal psychologists training.

References

1. Golovakha E. I. Zhiznennaya perspektiva i professional'noe samoopredelenie molodezhi [Life perspective and professional self-determination of young people]. Kiev: Publ. Naukova dumka, 1988. 144 p.
2. Gut Yu.N., Kabardov M.K. Neuropsychological and Social Factors of Deviant Behaviour in Adolescents. *Psikhologicheskaya nauka i obrazovanie [Psychological Science and Education]*, 2018. Vol. 23, no. 4, pp. 80—90. doi: 10.17759/ pse.2018230408 (In Russ., abstr. in Engl.).
3. Ilyina O.B. Professional self-determination of modern teenagers: Problems and Solutions [Elektronnyi resurs] *Psikhologicheskaya nauka i obrazovanie PSYEDU.ru [Psychological Science and Education PSYEDU.ru]*, 2014, no. 3. Available at: <http://psyedu.ru/journal/2014/3/Ilyina.phtml> (Accessed 28.06.2019). (In Russ., Abstr. in Engl.)
4. Klimov E.A. Psikhologiya professional'nogo samoopredeleniya [Psychology of professional self-determination]: Ucheb. posobie dlia stud. vyssh. ped. ucheb. zavedenii. Moscow: Publishing Center "Academy", 2004. 304 p.

5. Kuznetsova O.V. Predstavleniya starsheklassnikov o profil'noi shkole [Representation of senior Professional school]. *Sovremennaiia psikhologiiia: teoriia i praktika: Materialy 1 mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii*, 29-30 iunia 2011 g. [Contemporary Psychology: Theory and Practice: Proceedings of the First International Scientific and Practical Conference]. Moscow: Publ. Institut strategicheskikh issledovani, 2011, pp. 113—117.
6. Lavreshkin N.V. Gruppovoi trening kak metod razvitiya professional'nogo samoopredeleniya yuridicheskogo psikhologa [Group training as a method of development of professional self-determination of legal psychologist]. *Kochenovskie chteniya "Psikhologiya i pravo v sovremennoi Rossii": Sbornik tezisov uchastnikov Vserossiiskoi konferentsii po yuridicheskoi psikhologii s mezhdunarodnym uchastiem* [Kochenov readings "Psychology and law in modern Russia": Collection of abstracts of participants of the all-Russian conference on legal psychology with international participation] Moscow: Publ. MGPPU, 2016. pp. 301-303.
7. Nikitskaya E.A. Forms of psycho-pedagogical work to overcome the negative factors in Professional self-determination of teenagers with deviant behavior. [Elektronnyiresurs]. *Psikhologiiia i pravo* [Psychology and Law], 2017(7), no. 1. pp.25-33. doi:10.17759/psylaw.2017070103 (In Russ., Abstr. in Engl.).
8. Priazhnikov N.S. Proforientatsiya v shkole: igry, uprazhneniya, oprosniki (8-11 klassy)[Career guidance at school: games, exercises, questionnaires (grades 8-11)]. Moscow: Publ. Vako, 2005. 288 p.
9. Priazhnikov N.S., Priazhnikova E.Iu. *Psikhologiiia truda* [Labor Psychology]. Moscow: Ucheb. Posobie dlia stud. vyssh. ucheb. zavedenii. Moscow: Publishing Center "Academy", 2009. 480 p.
10. Federal'nyi gosudarstvennyi obrazovatel'nyi standart vysshego obrazovaniya po spetsial'nosti 44.05.01 Pedagogika i psikhologiya deviantnogo povedeniya (uroven' spetsialiteta) [Federal state educational standard of higher education in the specialty 44.05.01 Pedagogy and psychology of deviant behavior (level of specialization)] [Elektronnyiresurs]. Available at: <http://fgosvo.ru/news/9/2161> (Accessed: 26.06.2019).
11. Chirkina R.V. *Izmenenie ustanovok protivopravnogo povedeniya u nesovershennoletnikh Avtopref. diss. kand. psikh. nauk* [Changing attitudes towards illegal behaviour in minors. Ph. D. (Psychology) Thesis]. Moscow, 2008. 31 p.
12. Yasnaya V.A. Iskazheniya identichnosti u podrostkov s otklonyayushchimsya povedeniem [Distortion of identity in adolescents with deviant behavior] [Elektronnyi resurs] // *Psikhologiiia i pravo* [Psychology and Law], 2013. no. 4. Available at: <http://psyjournals.ru/psyandlaw/2013/n4/66212.shtml> (Accessed: 26.06.2019). (In Russ., Abstr. in Engl.).